

**Mass Intentions**

**Saturday/Sabado – January 3 / 3 de Enero  
Saint Teresa**

5 :00 PM Rosario Rosado (dec) by Yvette Rosado

**Sunday/Domingo – January 4 / 4 de Enero  
Saint Teresa**

8:00 AM Thanksgiving – San Antonio  
by Helen Quesada  
9:00 AM Miu Yuk Cheung (dec) by Winnie & Andy Moy  
10:15 AM Ismael Rivera (dec) by Theresa Meza  
11:30 AM Accion de Gracias  
Virgen Milagrosa y Divino Niño  
por Maura Valerio

**Nativity**

10:15 AM Mercedes Duran  
12:00 PM Josephine Boccia

**Monday/Lunes – January 5 / 5 de Enero  
Saint Teresa**

8:30 AM Masria Adelina Rivera Figueroa (deif)  
por Carmen Lourdes Marco

**Nativity**

5:30 PM

**Tuesday/Martes – January 6 / 6 de Enero  
Saint Teresa**

8:30 AM Philip Raccuglia (dec) by Pietrina Raccuglia

**Nativity**

5:30 PM Aida Luz Velez

**Wednesday/Miercoles – January 7 / 7 de Enero  
Saint Teresa /**

8:30 AM Accion de Gracias – Mother Cabrini

**Nativity**

5:30 PM Hector Jr, L.Crespo (health)

**Thursday/Jueves January 8 / 8 de Enero  
Saint Teresa**

8:30 AM Accion de Gracias cumpleaños  
Estela Arias por La Familia Arias

**Nativity**

5:30 PM

**Friday/Viernes – January 9 / 9 de Enero  
Saint Teresa**

7:30 PM Lai Chow Yuek (good health)  
by Lai Chow Yuek

**Nativity**

5:30 PM Maria Sotomayor

**Saturday/Sabado - January 10 / 10 de Enero  
Saint Teresa**

12:00 PM Accion de Gracias – cumpleaños  
Daniel D. Arias  
por Familia Arias  
5:00 PM Elba Arrocho, Pedro Ramos, Felix Acosta &  
George Escalante (dec)  
by Celenia Raymond

**Sick List for Saint Teresa Church**

**Beth Israel – Miriam Rivera**

**Home:** Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Carmen Cortes, Teresa Rodriguez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado, Luis Liendo, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Maria Acosta Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Celenia Raymond, David Clark, Melania Montero, Ana Acosta, Adalberto Soto, Chris Dowd, Gregory Travis, Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa

**Communion will be brought to the sick of Nativity / Llevarán comunión a los enfermos de Nativity:**

Justina Cintron, George Morales, Claudio Marte, Dominga Sanchez, Miguelina Acevedo



*This week the Sanctuary Lamp burns at Saint Teresa for/ Esta semana La Lampara Santuario será encendida en Santa Teresa por.....Maria Adellina Rivera Figueroa*



*This week the Bread & Wine at Saint Teresa are offered for Las ofrendas de Pan y Vino en Santa Teresa fueron donadas por.....Maria Adelina Rivera Figueroa*

Coffee Hour at **Nativity**: We thank “The Marian Group” for serving coffee this Sunday. Next Sunday’s coffee will be served by “The Damas of Sacred Heart”.

Café los Domingos:en **Nativity** Les damos las gracias a “El Grupo Mariano” por servir el café hoy. El próximo Domingo les toca a “ Las Damas del Sagrado Corazon”.

\*\*\*\*\*  
Cenaculo de Oracion: Tendremos un (Cenaculo de Oracion) todos los Jueves a las 7:00 p.m. en la Capilla. de **Nativity**

**CLASSES TODAY AT SAINT TERESA**

January 4, 2009

Grades K,1,3,4,5,6,RCIC – after the 10:15 AM Mass

Wednesday – Grades 2 – 3:15 PM – 4:45 PM

Grades 7 & 8 6:30 PM – 8:00 PM

**CLASES HOY EN SANTA TERESA**

el 4 de Enero

Grados K,1,3,4,5,6,RCIC

despues de la Misa 10:15 AM

Wednesday – Grades 2 – 3:15 PM – 4:45 PM

Grades 7 & 8 – 6:30 PM – 8:00 PM

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

**Schedule at Nativity**

Classes for grades: First – Fifth:

Sunday January 4<sup>th</sup> at 11:30 AM

Classes for Confirmation

Wednesday , at 5:15 P.M. in the Rectory.

**Horario en Nativity**

Las clases para los grados Primero hasta el Quinto,

comienzan el Domingo, 4 de Enero

a las 11:30 A.M.

Las clases para Confirmacion

Miercoles, a las 5:15 p.m. en la Rectoria

**Thank you to all the children that participated last week in the Christmas Drama.**

\*\*\*\*\*

“Descubriendo el Siglo 21”, una organizacion Pastoral de la Parroquia de Holy Cross en Manhattan, esta planificando un viaje a China en Abril 15 – 27, 2009.

Unase a nosotros para descubrir la gran civilización China.

Para mayor información favor de llamar al

teléfono 212-244-4778 o viste nuestra pagina de

Internet

[www.Descubriendoelsiglo21.com](http://www.Descubriendoelsiglo21.com)

\*\*\*\*\*

If you would like to dedicate the Sanctuary Lamp at **Nativity** for an intention, you can do so for an offering of \$12.00. We have two sanctuary candles. One in the Church and one in the Chapel. Please call the office.

Le gustaria dedicar una “Lampara Santuaria” (Vela) en **Nativity** para una intencion. La ofrenda es de \$12.00. Tenemos dos Santuarios de Velas, una en la Iglesia, la otra en la Capilla. Para mas informacion, favor de llamar a la oficina.

**We Are A Tithing Parish**

Saint Teresa Church

November 30, 2008

1<sup>st</sup> Collection - \$2,166.00

Nativity Church

November 30, 2008

1<sup>st</sup> Collection - \$737.00

Saint Teresa Church

December 7, 2008

1<sup>st</sup> Collection - \$3,497.00

Nativity Church

December 7, 2008

1<sup>st</sup> Collection - \$852.00

Saint Teresa Church

December 14, 2008

1<sup>st</sup> Collection - \$2,839.00

Nativity Church

December 14, 2008

1<sup>st</sup> Collection - \$1,139.00

Saint Teresa Church

December 21, 2008

1<sup>st</sup> Collection - \$2,217.00

Nativity Church

December 21, 2008

1<sup>st</sup> Collection - \$506.00

\*\*\*\*\*



Come as a Guest  
Leave as a Friend

**You are always welcomed at  
Saint Teresa and Nativity**

**Estas siempre bienvenidos a  
Las Iglesias Santa Teresa y Nativity**

**ADOREMOS A CRISTO EL SENOR**

En la Iglesia Católica, el Cristiano encuentra la oportunidad de adorar a Cristo Eucarístico, presente como el Pan de Vida en el tabernáculo, y en la Santa Misa después del momento de la Consagración. Ahí, el Cristiano se encuentra con Aquel que se ha manifestado como el Mesías y que merece nuestra adoración. De El escuchamos en el Evangelio de hoy (Mt 2, 1-12) que cuando unos magos de Oriente vieron al Niño Jesús con María, Su Madre, se postraron y lo adoraron. Este Niño es digno de adoración por ser el Dios y Señor del universo. El merece todo nuestro respeto y honor porque El ha venido del Padre para mostrarnos Su amor. Los magos no adoraron ni a la estrella, ni al Rey Herodes. Nosotros no podemos adorar - o sea, reconocer como dios – a nada o a nadie, sino a La Santísima Trinidad: Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres personas, un solo Dios. El Niño en los brazos de María es la Segunda Persona de la Santísima Trinidad, que ha venido para salvarnos, reconciliándonos con Dios. Este Niño es el Dios hecho hombre. Bendito sea El que por nosotros ha nacido. Los magos de Oriente reconocieron que este Niño era digno de ser alabado y bendecido por siempre. Su bondad es grande y Su gloria es inmensa. Vengamos ante Cristo Jesús, y adoremos a nuestro Dulce Dios, quien es nuestro Redentor. Adoralo hoy con todo tu corazón.

**LET US ADORE CHRIST THE LORD**

Here, in the Catholic Church, the Christian finds the opportunity to adore the Eucharistic Christ, present as the Bread of Life in the tabernacle, and in the Holy Mass after the moment of Consecration. There, the Christian has an encounter with the One who has manifested Himself as the Messiah and who deserves our adoration. Of Him we hear in today's Gospel (Mt 2: 1-12) that when the magi from the east saw the Child Jesus with Mary, His Mother, they prostrated themselves and did Him homage. This Child is worthy of adoration because He is the God and Lord of Hosts. He deserves all of our respect and honor because He has come from the Father to reveal to us His love. The magi did not adore the star, nor King Herod. We cannot adore – in other words, acknowledge as god – any thing or anyone, except the Holy Trinity: God the Father, the Son, and the Holy Spirit, three persons, one God. The Child in Mary's arms is the Second Person of the Holy Trinity, who has come to save us, reconciling us with God. This Child is God made man. Blessed is He who for us was born. The magi from the east acknowledged that this Child was worthy of being praised and blessed for ever. His goodness and His glory are immense. Let us come before Christ Jesus, and adore our sweet God, who is our Redeemer. Adore Him today with all your heart.



*They were overjoyed at seeing the star, and on entering the house they saw the child with Mary his mother. They prostrated themselves and did him homage. Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh.  
Mt 2:10-11*

*Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. Después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. - Mt 2, 10-11*

**Readings for the Week of January 4, 2009**

Sunday: Is 60:1-6/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12  
Monday: 1 Jn 3:22---4:6/Mt 4:12-17, 23-25  
Tuesday: 1 Jn 4:7-10/Mk 6:34-44  
Wednesday: 1 Jn 4:11-18/Mk 6:45-52  
Thursday: 1 Jn 4:19---5:4/Lk 4:14-22a  
Friday: 1 Jn 5:5-13/Lk 5:12-16  
Saturday: 1 Jn 5:14-21/Jn 3:22-30  
Next Sunday: Is 42:1-4, 6-7 or Is 55:1-11/  
Acts 10:34-38 or 1 Jn 5:1-9/Mk 1:7-11

**Lecturas para la semana del 4 de enero de 2009**

Domingo: Is 60, 1-6/Ef 3, 2-3. 5-6/Mt 2, 1-12  
Lunes: 1 Jn 3, 22---4, 6/Mt 4, 12-17. 23-25  
Martes: 1 Jn 4, 7-10/Mc 6, 34-44  
Miércoles: 1 Jn 4, 11-18/Mc 6, 45-52  
Jueves: 1 Jn 4, 19---5, 4/Lc 4, 14-22  
Viernes: 1 Jn 5, 5-13/Lc 5, 12-16  
Sábado: 1 Jn 5, 14-21/Jn 3, 22-30  
Domingo siguiente: Is 42, 1-4. 6-7 o Is 55, 1-11/  
Hch 10, 34-38 o 1 Jn 5, 1-9/  
Mc 1, 7-11